

SONY®

Cyber-shot

Appareil photo numérique

Fotocamera digitale

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

DSC-S750/S780

FR

IT



LITHIUM ION  TYPE



Pour plus de détails sur les opérations avancées, consultez sur un ordinateur le « **Guide pratique de Cyber-shot** » (PDF) et le manuel « **Utilisation avancée de Cyber-shot** » sur le CD-ROM (fourni).

Per ulteriori informazioni sulle operazioni avanzate, leggere la « **Guida all'uso Cyber-shot** » (PDF) e la « **Guida avanzata di Cyber-shot** » sul CD-ROM (in dotazione), utilizzando un computer.

Mode d'emploi

Lisez entièrement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Istruzioni per l'uso

Leggere il presente manuale prima di utilizzare l'unità e conservarlo per farvi riferimento in futuro.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

Remplacez la batterie par une batterie correspondant au type spécifié uniquement. Sinon vous risquez de provoquer un incendie ou des blessures.

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbcc.org/>

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Batterie

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Chargeur de Batterie

L'appareil d'alimentation doit être orienté correctement, en position de montage au sol ou verticale.

En cas de raccordement secteur à l'étranger, utilisez un adaptateur de fiche adapté à la prise secteur.

Note pour les clients européens

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la directive EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres.

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles.

Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur

l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

Remarques sur l'utilisation de l'appareil

Mémoire interne et sauvegarde sur « Memory Stick Duo »

Ne mettez pas l'appareil photo hors tension, ne retirez pas la batterie ou le « Memory Stick Duo » alors que le témoin d'accès est allumé. Sinon, vous risquez d'endommager les données de la mémoire interne ou le « Memory Stick Duo ». N'oubliez pas d'effectuer une copie de sauvegarde afin de protéger les données.

Remarques sur l'enregistrement et la lecture

- Avant de lancer l'enregistrement, effectuez un essai afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement.
- L'appareil n'est pas étanche à la poussière, aux projections de liquide ou à l'eau. Lisez la section « Précautions » (page 28) avant d'utiliser l'appareil.
- Évitez d'exposer l'appareil photo à l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil photo, celui-ci risque de ne plus fonctionner correctement. Dans certains cas, il est même possible qu'il ne puisse pas être réparé.
- Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou vers une forte lumière. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de fortes ondes radioélectriques ou de radiations. Sinon, l'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement les images.
- Une utilisation de l'appareil dans des endroits couverts de sable ou poussiéreux peut provoquer des dysfonctionnements.
- Si vous constatez une condensation d'humidité, remédiez-y avant d'utiliser l'appareil (page 28).
- Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et vous pourriez vous trouver dans l'incapacité d'enregistrer des images. En outre, le support d'enregistrement peut devenir inutilisable ou les données d'image peuvent être endommagées.
- Nettoyez la surface du flash avant l'utilisation. La chaleur de l'émission du flash peut décolorer ou coller la saleté à la surface du flash et rendre ainsi l'émission de lumière insuffisante.

Remarques sur l'écran LCD et l'objectif

- L'écran LCD a été fabriqué avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels pour une utilisation efficace. Il se peut, toutefois, que vous constatiez la présence de quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) sur l'écran LCD. Ces points sont le résultat normal du procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.
- Lorsque le niveau de la batterie est faible, il est possible que l'objectif demeure immobile. Insérez une batterie chargée, puis remettez l'appareil sous tension.

Compatibilité des données d'image

- L'appareil photo est conforme à la norme universelle DCF (Design rule for Camera File system) établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony ne garantit pas que l'appareil lira les images enregistrées ou modifiées sur un autre équipement, ou que ce dernier pourra lire les images enregistrées à l'aide de cet appareil.

Avertissement sur les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

Absence d'indemnisation en cas d'échec de l'enregistrement ou de dégâts au contenu.

Sony ne peut pas verser d'indemnisation en cas d'échec de l'enregistrement, de la perte ou de l'altération du contenu enregistré, suite à un dysfonctionnement de l'appareil photo ou du support d'enregistrement, etc.

A propos des illustrations

Sauf indication contraire, les illustrations utilisées dans le présent manuel proviennent du DSC-S750.

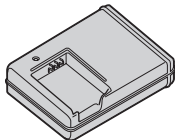
Table des matières

Remarques sur l'utilisation de l'appareil	4
Préparation	6
Vérification des accessoires fournis	6
1 Préparation de la batterie	7
2 Insertion de la batterie/d'un « Memory Stick Duo » (non fourni)	8
3 Mise sous tension de l'appareil/réglage de l'horloge	10
Prises de vues aisées	11
Sélecteur de mode/Zoom/Flash/Macro/Retardateur/Ecran/Taille d'image	12
Visualisation/suppression d'images	14
Indicateurs à l'écran	16
Modification des réglages – Menu/Réglage	18
Paramètres du menu	19
Paramètres de réglage	20
Utilisation de votre ordinateur	21
Systèmes d'exploitation pris en charge pour la connexion USB et le logiciel d'application (fourni)	21
Affichage du « Guide pratique de Cyber-shot »	22
Durée de service de la batterie et capacité de la mémoire	23
Durée de service de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées	23
Nombre d'images fixes et durée d'enregistrement de films	24
Dépannage	26
Batterie et alimentation	26
Prise de vue d'images fixes/de films	27
Visualisation d'images	27
Précautions	28
Spécifications	29

Préparation

Vérification des accessoires fournis

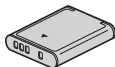
- Chargeur de batterie BC-CSK (1)



- Cordon d'alimentation (1)
(non fourni aux États-Unis et au Canada)



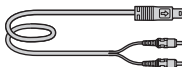
- Batterie rechargeable NP-BK1 (1)



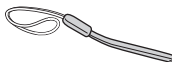
- Câble USB dédié (1)



- Câble A/V dédié (1)

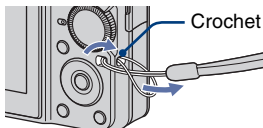


- Dragonne (1)



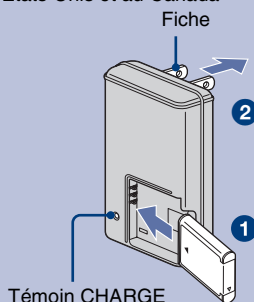
- CD-ROM (1)
 - Logiciel d'application Cyber-shot
 - « Guide pratique de Cyber-shot »
 - « Utilisation avancée de Cyber-shot »
- Mode d'emploi (ce manuel) (1)

Fixez la dragonne, afin d'éviter d'endommager l'appareil en le laissant tomber.

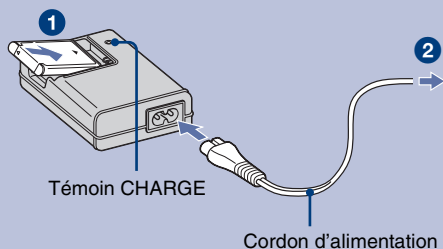


1 Préparation de la batterie

Pour les utilisateurs résidant aux Etats-Unis et au Canada



Pour les utilisateurs ne résidant pas aux Etats-Unis et au Canada



1 Insérez la batterie dans son chargeur.

- Insérez la batterie le plus loin possible, puis appuyez délicatement sur son dos jusqu'au déclic.

2 Branchez le chargeur de batterie sur la prise murale.

Le témoin CHARGE s'allume et la charge commence.

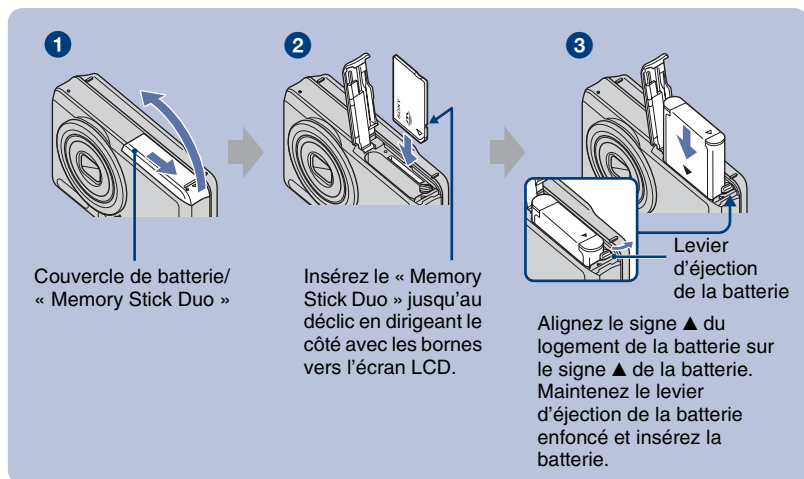
Le témoin CHARGE s'éteint lorsque la batterie est rechargée (charge normale). Par ailleurs, le témoin CHARGE peut s'éteindre si la température n'est pas comprise dans la plage de températures de fonctionnement recommandée (10 à 30°C), car le chargeur est alors en veille.

Temps de charge

Charge complète	Charge normale
Environ 300 minutes	Environ 240 minutes

- Le tableau ci-dessus indique le temps nécessaire à la recharge d'une batterie complètement épuisée à une température de 25 °C (77 °F). La charge peut durer plus longtemps selon les conditions d'utilisation et les circonstances.
- Pour connaître le nombre d'images pouvant être enregistrées, reportez-vous à la page 23.
- Branchez le chargeur de batterie sur la prise murale la plus proche.
- Même si le témoin CHARGE n'est pas allumé, le chargeur de batterie n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale. En cas de problème lors de l'utilisation du chargeur de batterie, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.
- Une fois la charge terminée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et retirez la batterie de son chargeur.
- Conçu pour une utilisation avec des batteries Sony compatibles.

2 Insertion de la batterie/d'un « Memory Stick Duo » (non fourni)



1 Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

2 Insérez le « Memory Stick Duo » (non fourni).

3 Insérez la batterie.

4 Fermez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

En l'absence de « Memory Stick Duo » dans l'appareil

L'appareil enregistre/lit des images à l'aide de la mémoire interne (environ 22 Mo).

Pour vérifier la charge restante de la batterie

Appuyez sur  (POWER) pour mettre sous tension et vérifier la charge restante de la batterie sur l'écran LCD.

Indicateur de charge restante					
Etat	Charge restante suffisante	Batterie presque complètement chargée	Batterie à moitié chargée	Batterie faible, l'enregistrement/lecture va bientôt s'interrompre.	Remplacez la batterie par une batterie complètement chargée ou chargez la batterie. (L'indicateur d'avertissement clignote.)

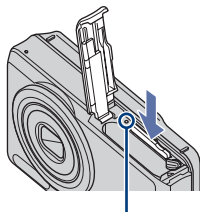
- Il faut environ une minute pour que l'indicateur de charge restante correct apparaisse.
- L'indication de charge restante peut afficher une valeur incorrecte, selon les conditions d'utilisation et les circonstances.
- L'écran de réglage de l'horloge apparaît lors de la mise sous tension initiale de l'appareil (page 10).

FR

Pour retirer la batterie/« Memory Stick Duo »

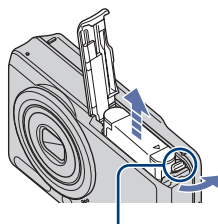
Ouvrez le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo ».

« Memory Stick Duo »



Vérifiez que le **témoin d'accès** est éteint, puis appuyez une fois sur le « Memory Stick Duo ».

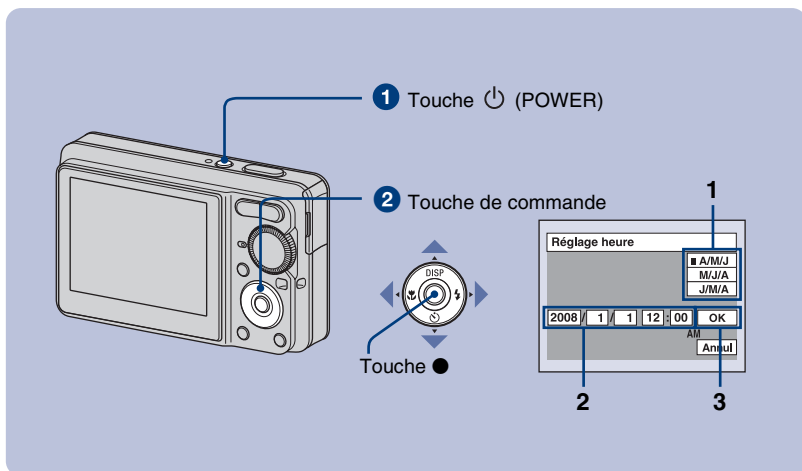
Batterie



Faites glisser le **levier d'éjection de la batterie**.
Veillez à ne pas laisser tomber la batterie.

- N'ouvrez jamais le couvercle de batterie/« Memory Stick Duo » lorsque le témoin d'accès est allumé. Cela risque d'endommager les données du « Memory Stick Duo »/mémoire interne.

3 Mise sous tension de l'appareil/réglage de l'horloge



1 Appuyez sur **P (POWER)**.

2 Réglez l'horloge avec la **touche de commande**.

- 1 Sélectionnez le format d'affichage de la date à l'aide de **▲/▼**, puis appuyez sur **●**.
- 2 Sélectionnez chaque élément à l'aide de **◀/▶** et réglez la valeur numérique à l'aide de **▲/▼**, puis appuyez sur **●**.
- 3 Sélectionnez [OK] à l'aide de **▶**, puis appuyez sur **●**.

- L'appareil photo ne dispose pas d'une fonctionnalité permettant de superposer des dates aux images. Vous pouvez imprimer ou enregistrer des images en insérant la date à l'aide de « Picture Motion Browser ».
- Minuit est indiqué sous la forme 12:00 AM, et midi sous la forme 12:00 PM.

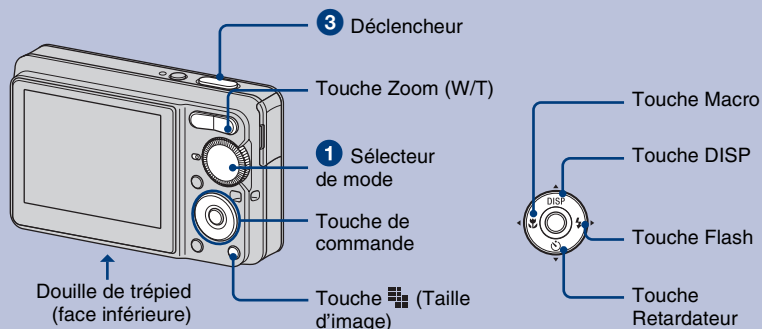
Modification de la date et de l'heure

Sélectionnez [Réglage heure] dans l'écran **■** (Réglages) (page 18).

Lorsque vous mettez l'appareil sous tension

- Si vous n'avez pas réglé l'horloge, l'écran Réglage heure apparaît chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension.
- Si vous utilisez l'appareil avec la batterie et si vous ne l'utilisez pas pendant trois minutes environ, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (fonction de mise hors tension automatique).

Prises de vues aisées



1 Sélectionnez un mode à l'aide du sélecteur de mode.

Image fixe (mode de réglage automatique) : Sélectionnez .

Film : Sélectionnez .

2 Tenez l'appareil immobile en appuyant les bras contre le corps.



Placez le sujet au centre du cadre de mise au point.

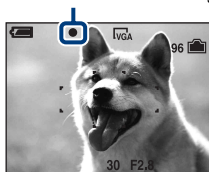
3 Prenez la photo avec le déclencheur.

Image fixe :

1 Appuyez sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé à mi-course pour effectuer la mise au point. L'indicateur ● (Verrouillage AE/AF) (vert) clignote, un bip retentit, l'indicateur cesse de clignoter et demeure allumé.

2 Enfoncez complètement le déclencheur.
Le déclencheur retentit.

Indicateur de verrouillage AE/AF



Film :

Enfoncez complètement le déclencheur.

Pour arrêter l'enregistrement, enfoncez de nouveau complètement le déclencheur.

Sélecteur de mode/Zoom/Flash/Macro/Retardateur/Ecran/Taille d'image

Utilisation du sélecteur de mode

Réglez le sélecteur de mode sur la fonction souhaitée.

Réglage automatique

Permet une prise de vue facile grâce aux réglages automatiques.

P Programme Auto

Permet une prise de vue avec l'exposition réglée automatiquement (pour la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture). Vous pouvez ajuster d'autres réglages à l'aide du menu.

Film

Permet d'enregistrer des films.

Sensibilité élevée

Permet de prendre des photos sans flash, même lorsque les conditions d'éclairage sont faibles.

Flou artistique

Permet de photographier une personne tout en améliorant son teint de peau.

Paysage

Permet de photographier en mettant au point sur un sujet distant.

Portrait crépuscule

Permet de prendre des photos nettes de personnes dans un environnement sombre sans perdre l'atmosphère nocturne.

Crépuscule

Permet de réaliser des prises de vue de scènes nocturnes sans en perdre l'atmosphère.

Plage

Permet de photographier des scènes de mer ou de lac en rendant plus vif le bleu de l'eau.

Neige

Permet de photographier des scènes enneigées en accentuant le blanc.

I W/T Utilisation du zoom

Appuyez sur T pour effectuer un zoom avant et sur W pour effectuer un zoom arrière.

Flash (sélection d'un mode de flash pour les images fixes)

Appuyez plusieurs fois sur  sur la touche de commande jusqu'à sélectionner le mode souhaité.

(Pas d'indicateur) : Flash auto

Le flash se déclenche lorsque la lumière est insuffisante (réglage par défaut).

 : Flash forcé activé

 SL : Synchronisation lente (Flash forcé activé)

La vitesse d'obturation est lente dans un lieu sombre afin de photographier clairement l'arrière-plan situé en dehors de la lumière du flash.

 : Flash forcé désactivé

Macro (Prise de vue en gros plan)

Appuyez plusieurs fois sur  sur la touche de commande jusqu'à sélectionner le mode souhaité.

(Pas d'indicateur) : Macro désactivé

 : Macro activé (Côté W : environ 5 cm ou plus (2 po. ou plus), côté T : environ 35 cm ou plus (13 7/8 po. ou plus) à partir de l'avant de l'objectif)

Utilisation du retardateur

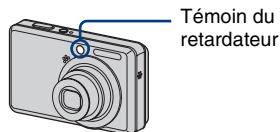
Appuyez plusieurs fois sur ▼ (⏻) sur la touche de commande jusqu'à sélectionner le mode souhaité.

(Pas d'indicateur) : Pas d'utilisation du retardateur

10 : Réglage du retardateur avec un délai de 10 secondes

2 : Réglage du retardateur avec un délai de 2 secondes

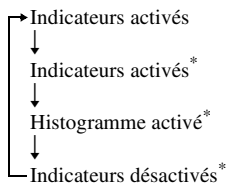
Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, le témoin du retardateur clignote, et un bip retentit jusqu'à ce que l'obturateur fonctionne.



DISP Modification de l'affichage à l'écran

Appuyez sur ▲ (DISP) sur la touche de commande.

A chaque appui de ▲ (DISP), l'affichage change comme suit :



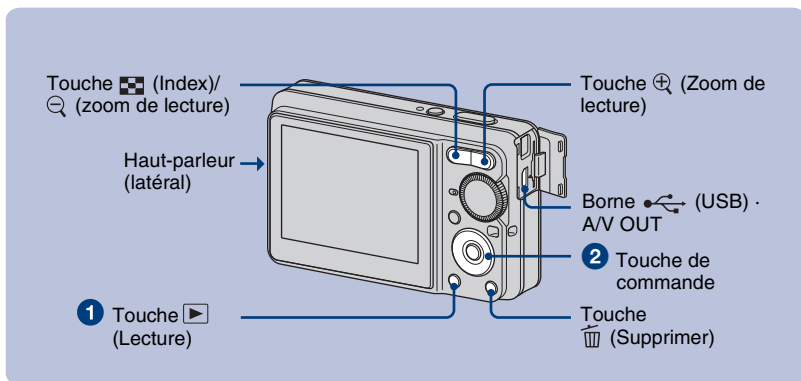
* La luminosité du rétro-éclairage de l'écran LCD augmente

Modification de la taille de l'image fixe

Appuyez sur  (Taille d'image), puis appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la taille. Pour quitter le menu de taille d'image, appuyez de nouveau sur .

Taille d'image	Indications
 : 8M (DSC-S780 uniquement)	Tirage jusqu'à A3/11×17"
 : 7M (DSC-S750 uniquement)	Tirage jusqu'à A3/11×17"
 : 3:2	Adapter rapport de format 3
 : 5M	Tirage jusqu'à A4/8×10"
 : 3M	Tirage jusqu'à 13×18cm/5×7"
 : VGA	Pour E-mail
 : 16:9	Affichage sur TV HD 16:9

Visualisation/suppression d'images



1 Appuyez sur [Lecture].

Si vous appuyez sur [Lecture] lorsque l'appareil photo est hors tension, il est automatiquement mis sous tension en mode de lecture. Pour basculer vers le mode de prise de vue, appuyez de nouveau sur [Lecture].

2 Sélectionnez une image à l'aide de [Navigation] sur la touche de commande.

Film :

Pour lire un film, appuyez sur [Play]. (Pour arrêter la lecture, appuyez de nouveau sur [Play].)

Pour effectuer une avance ou un rembobinage rapide, appuyez sur [Next] ou [Previous]. (Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur [Play].)

Appuyez sur [Volume Down] pour afficher l'écran de contrôle du volume, puis appuyez sur [Navigation] pour régler le volume.

[Trash] Suppression d'images

1 Affichez l'image que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [Supprimer].

2 Sélectionnez [Supprimer] avec [Up], puis appuyez sur [Play].

[Zoom In] [Zoom Out] Visualisation d'une image agrandie (zoom de lecture)

Appuyez sur [Zoom In] pendant l'affichage d'une image fixe.

Pour annuler le zoom, appuyez sur [Zoom Out].

Réglez la position à l'aide de [Left/Right/Up/Down].

Pour annuler le zoom de lecture, appuyez sur [Play].

[Index] Pour visualiser un écran planche index

Appuyez sur [Index] et sélectionnez une image à l'aide de [Left/Right/Up/Down]. Pour afficher l'écran planche index suivant (ou précédent), appuyez sur [Next/Previous].

Pour revenir à l'écran d'image unique, appuyez sur [Play].

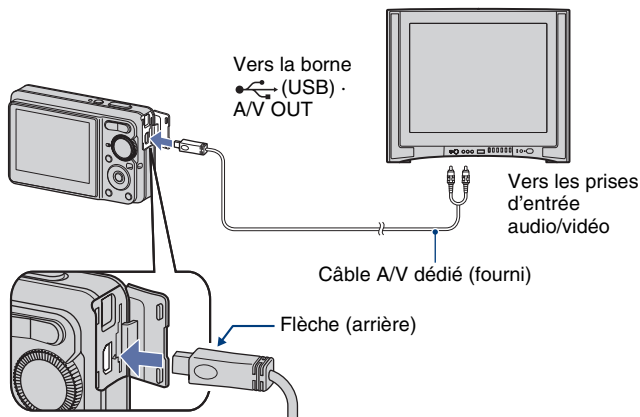
Suppression d'images en mode planche index

- 1 Lorsqu'un écran planche index est affiché, appuyez sur  (Supprimer), sélectionnez [Sélec] avec ▲/▼ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.
- 2 Sélectionnez l'image à supprimer à l'aide de ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ● pour afficher l'indicateur  (Supprimer) sur les images sélectionnées.
- 3 Appuyez sur  (Supprimer).
- 4 Sélectionnez [OK] à l'aide de ▶, puis appuyez sur ●.

Pour visualiser des images sur un téléviseur

Connectez l'appareil photo au téléviseur à l'aide du câble A/V dédié (fourni).

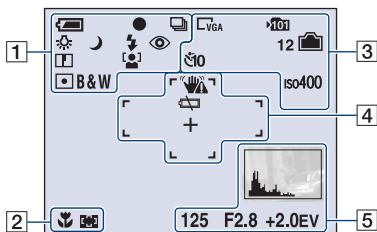
- Alignez la flèche du connecteur du câble A/V dédié sur le symbole ▲ situé à côté de la borne A/V OUT et raccordez le câble à l'appareil.



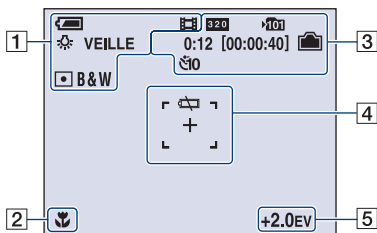
Indicateurs à l'écran

A chaque appui de ▲ (DISP) sur la touche de commande, l'affichage change (page 13).

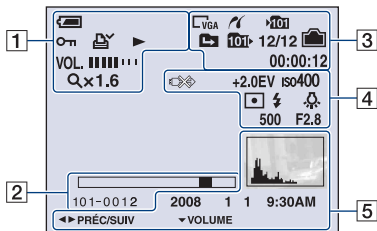
Lors d'une prise de vue d'images fixes



Lors d'une prise de vue de films



Lors de la lecture



1

	Autonomie de la batterie
	Verrouillage AE/AF
	Mode d'enregistrement
	Balance des blancs
	VEILLE ENR
	Attente/Enregistrement d'un film
	Sélecteur de mode (Sélection de scène)
	P
	Sélecteur de mode (Programme auto)
	Mode appareil photo
	Mode de lecture
	Mode de flash
	Chargement du flash
	Facteur de zoom
	SQ PQ
	Atténuation des yeux rouges
	Netteté
	Détection de visage
	Mode de mesure
	RICH NATURAL SEPIA B&W
	Mode couleur
	Protéger
	Repère de demande d'impression (DPOF)
	Qx1.6
	Facteur de zoom
	Lecture
	VOL. ■■■■■
	Volume

2

	Macro
	Indicateur du cadre du télémètre AF
1,0m	Distance de mise au point prédéfinie
101-0012	Numéro de dossier-fichier
	Barre de lecture

3

	Connexion PictBridge
 	Taille d'image • est affiché uniquement pour le modèle DSC-S780. • est affiché uniquement pour le modèle DSC-S750.
	Dossier d'enregistrement
	Changement de dossier
	Dossier de lecture
	Capacité restante de la mémoire interne
	Capacité restante du « Memory Stick »
0:12 [00:00:40]	Durée d'enregistrement [temps enregistrable maximum]
12	Nombre restant d'images enregistrables
	Retardateur
ISO400	Valeur ISO
12/12	Numéro d'image/Nombre d'images enregistrées dans le dossier sélectionné
00:00:12	Compteur

4

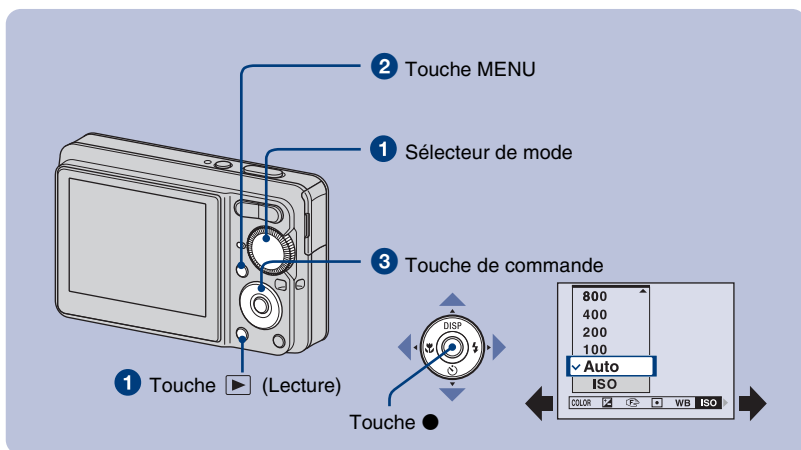
	Avertissement de vibrations
	Avertissement batterie déchargée
	Connexion PictBridge
+2.0EV	Valeur d'exposition
ISO400	Valeur ISO
	Mode de mesure
	Flash
	Balance des blancs
+	Réticule du spotmètre
	Cadre du télémètre AF
500	Vitesse d'obturation
F2.8	Valeur d'ouverture

5

	Histogramme
125	Vitesse d'obturation
F2.8	Valeur d'ouverture
+2.0EV	Valeur d'exposition
2008 1 1 9:30 AM	Date et heure d'enregistrement de l'image en lecture
◀ PRÉC/ SUIV	Sélection des images
▼ VOLUME	Réglage du volume
	Menu

FR

Modification des réglages – Menu/Réglage



- 1 Enregistrement : Mettez l'appareil sous tension et réglez le sélecteur de mode.**

Lecture : Appuyez sur la touche (Lecture).

Différents paramètres sont disponibles suivant la position du sélecteur de mode et suivant le mode d'enregistrement ou de lecture.

- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.**

- 3 Sélectionnez le paramètre de menu souhaité à l'aide de sur la touche de commande.**

- Si le paramètre souhaité n'est pas visible, continuez d'appuyer sur jusqu'à ce qu'il apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez un paramètre en mode de lecture et appuyez sur .

- 4 Sélectionnez un réglage avec .**

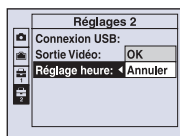
Le réglage sélectionné est agrandi et validé.

- 5 Appuyez sur MENU pour faire disparaître le menu.**

Sélection d'un paramètre de réglage

Maintenez la touche MENU enfoncée ou sélectionnez (Réglages) à l'étape 3, puis appuyez sur .

Sélectionnez le paramètre à régler à l'aide de , puis appuyez sur .



Paramètres du menu

Les paramètres de menu disponibles dépendent du réglage du mode (prise de vue/visualisation) et de la position du sélecteur de mode en mode de prise de vue. Seuls les paramètres de menu disponibles sont affichés à l'écran.

Menu de prise de vue

 Détection de visage	Détecte les visages de vos sujets et règle automatiquement la mise au point, etc.
COLOR (Mode couleur)	Modifie la netteté de l'image ou ajoute des effets spéciaux.
 EV	Règle l'exposition.
 (Mise au P)	Change de méthode de mise au point.
 (Mode de mesure)	Sélectionne le mode de mesure.
WB (Bal blanc)	Règle les tonalités de couleur.
ISO	Sélectionne la sensibilité à la lumière.
Mode (Mode ENR)	Sélectionne la méthode de prise de vue continue.
 (Niv. flash)	Règle l'intensité lumineuse du flash.
 (Netteté)	Règle la netteté de l'image.
 (Réglages)	Modifie les paramètres de réglage.

Menu de visualisation

 (Dossier)	Sélectionne le dossier dont les images vont être visionnées.
 (Protéger)	Protège contre l'effacement accidentel.
DPOF	Ajoute un repère de demande d'impression.
 (Imprim)	Imprime des images à l'aide d'une imprimante compatible PictBridge.
 (Diapo)	Lit une série d'images.
 (Redimens)	Modifie la taille d'une image enregistrée.
 (Pivoter)	Fait pivoter une image fixe.
 (Réglages)	Modifie les paramètres de réglage.
Recadrage	Enregistre une image agrandie (uniquement disponible pour le zoom de lecture).

Paramètres de réglage

Appareil Photo

Zoom numérique	Sélectionne le mode de zoom numérique.
Guide fonct	Affiche la description des fonctions lorsque vous utilisez l'appareil.
Attén yeux roug	Active la fonction de réduction des yeux rouges.
Aff apr capt	Affiche l'image enregistrée pendant deux secondes environ juste après la prise de vue d'une image fixe.

Outil mémoire intern

Formater	Formate la mémoire interne.
----------	-----------------------------

Outil Memory Stick

Formater	Formate le « Memory Stick Duo ».
Créer doss ENR.	Crée un dossier sur un « Memory Stick Duo » pour y enregistrer des images.
Chg doss ENR.	Change le dossier d'enregistrement des images.
Copier	Copie toutes les images de la mémoire interne sur un « Memory Stick Duo ».

Réglages 1

Bip	Sélectionne le bruit reproduit lorsque vous utilisez l'appareil.
 Langue	Sélectionne la langue des paramètres de menu, des avertissements et des messages.
Initialiser	Réinitialise le paramètre à sa valeur par défaut.

Réglages 2

Connexion USB	Sélectionne le mode USB à utiliser lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur ou à une imprimante compatible PictBridge à l'aide du câble USB dédié.
Sortie Vidéo	Règle la sortie du signal vidéo en fonction du système couleur de l'équipement vidéo raccordé.
Réglage heure	Règle la date et l'heure.

Utilisation de votre ordinateur

Vous pouvez afficher des images prises avec l'appareil photo sur l'ordinateur. A l'aide du logiciel que vous trouverez sur le CD-ROM (fourni), vous pouvez profiter plus que jamais des images fixes et des films enregistrés sur votre appareil photo. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Guide pratique de Cyber-shot » que vous trouverez sur le CD-ROM (fourni).

Systèmes d'exploitation pris en charge pour la connexion USB et le logiciel d'application (fourni)

	Pour les utilisateurs Windows	Pour les utilisateurs Macintosh
Connexion USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 à v10.4)
Logiciel d'application « Picture Motion Browser »	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	non compatible

FR

*Les éditions 64 bits Starter (Edition) ne sont pas prises en charge.

- Un des systèmes d'exploitation énumérés ci-dessus doit être préinstallé sur votre ordinateur. Les mises à jour des systèmes d'exploitation ne sont pas prises en charge.
- Si votre système d'exploitation ne prend pas en charge les connexions USB, copiez les images en insérant le « Memory Stick Duo » dans la fente pour Memory Stick de l'ordinateur ou utilisez un lecteur/enregistreur Memory Stick disponible dans le commerce.
- Pour plus d'informations sur l'environnement requis pour le logiciel d'application Cyber-shot « Picture Motion Browser », reportez-vous au « Guide pratique de Cyber-shot ».



Affichage du « Guide pratique de Cyber-shot »

Le « Guide pratique de Cyber-shot » que vous trouverez sur le CD-ROM (fourni) explique en détails l'utilisation de l'appareil photo. Il ne peut être affiché qu'à l'aide d'Adobe Reader.

Pour les utilisateurs Windows

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et insérez le CD-ROM (fourni) dans le lecteur de CD-ROM.

L'écran ci-dessous apparaît.



Lorsque vous cliquez sur le bouton [Cyber-shot Handbook], l'écran de copie du « Guide pratique de Cyber-shot » apparaît.

- 2 Suivez les instructions à l'écran pour le copier.
 - Le manuel « Utilisation avancée de Cyber-shot » est installé en même temps que le « Guide pratique de Cyber-shot ».
- 3 Une fois l'installation terminée, double-cliquez sur le raccourci créé sur le bureau.

Pour les utilisateurs Macintosh

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et insérez le CD-ROM (fourni) dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Sélectionnez le dossier [Handbook] et copiez le « Handbook.pdf » enregistré dans le dossier [FR] sur votre ordinateur.
- 3 Une fois la copie terminée, double-cliquez sur « Handbook.pdf ».

Durée de service de la batterie et capacité de la mémoire

Durée de service de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées

Les nombres repris dans les tableaux ci-dessous sont valables avec une batterie (fournie) complètement chargée utilisée à une température ambiante de 25 °C (77 °F). Les nombres d'images pouvant être enregistrées/visualisées sont approximatifs et tiennent compte du changement éventuel de « Memory Stick Duo ».

Notez que, dans certaines conditions d'utilisation, le nombre réel peut être inférieur à celui indiqué dans le tableau.

Lors d'une prise de vue d'images fixes

Durée de service (min.) de la batterie	Nombre d'images
DSC-S780	
Environ 135	Environ 270
DSC-S750	
Environ 140	Environ 280

- Prise de vue dans les conditions suivantes :
 - [Détection de visage] est réglé sur [Désactivé] ;
 - prise de vue une fois toutes les 30 secondes ;
 - zoom basculé alternativement vers W et T ;
 - flash déclenché une fois sur deux ;
 - mise sous et hors tension une fois sur dix ;
- La méthode de mesure est basée sur la norme CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- La durée de service de la batterie et le nombre d'images prises ne changent pas, quelle que soit la taille d'image.

Lors de la visualisation d'images fixes

Durée de service (min.) de la batterie	Nombre d'images
DSC-S780	
Environ 360	Environ 7200
DSC-S750	
Environ 400	Environ 8000

- Visualisation d'images individuelles dans l'ordre à des intervalles de trois secondes environ

Remarques sur la batterie

- La durée de vie de la batterie diminue avec le temps et l'usage.
- La durée de service de la batterie et le nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées diminuent dans les conditions suivantes :
 - température ambiante basse ;
 - flash fréquemment utilisé ;
 - mise sous tension et hors tension fréquente de l'appareil ;
 - utilisation fréquente du zoom ;
 - luminosité du rétroéclairage LCD réglée au maximum ;
 - faible charge de la batterie ;
 - [Détection de visage] est réglé sur [Activé] ;

Nombre d'images fixes et durée d'enregistrement de films

Le nombre d'images fixes et la durée des films peuvent varier en fonction des conditions de prise de vue et des supports d'enregistrement.

- Même si la capacité de votre support d'enregistrement est identique à celle d'un support du tableau ci-dessous, le nombre d'images fixes et la durée des films peuvent être différents.
- Pour plus d'informations sur la taille d'image, reportez-vous à la page 13.

Nombre approximatif d'images fixes pouvant être enregistrées

(Unité : Images)

Capacité Taille	Mémoire interne	« Memory Stick Duo » formaté avec cet appareil						
	Environ 22 Mo	128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
8M (DSC-S780)	6	37	72	144	293	588	1183	2360
3:2 (DSC-S780)	6	37	72	144	293	588	1183	2360
7M (DSC-S750)	7	41	74	153	313	631	1249	2508
3:2 (DSC-S750)	7	41	74	153	313	631	1249	2508
5M	10	51	92	191	390	787	1557	3127
3M	16	82	148	306	626	1262	2498	5017
VGA	139	780	1428	2941	6013	12121	23983	48166
16:9	25	133	238	490	1002	2020	3997	8027

- Le nombre d'images indiqué suppose que [Mode] est réglé sur [Normal].
- Lorsque le nombre d'images restant à prendre est supérieur à 9 999, l'indicateur « >9999 » apparaît.
- Vous pourrez redimensionner les images ultérieurement ([Redimens], page 19).
- Si vous visualisez sur cet appareil une image qui a été enregistrée sur un ancien modèle Sony, elle risque de ne pas s'afficher dans sa taille d'image réelle.

Durée d'enregistrement approximative des films

Les valeurs reprises dans le tableau ci-dessous correspondent à la durée d'enregistrement maximale approximative obtenue en totalisant tous les fichiers de films. La durée maximale de prise de vue en continu est d'environ 10 minutes.

(Unité : heure : minute : seconde)

Capacité Taille	Mémoire interne	« Memory Stick Duo » formaté avec cet appareil						
	Environ 22 Mo	128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
320×240	0:01:00	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10

- Le rapport de format du cadre du film est 320×240.

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, essayez les solutions suivantes.

❶ Vérifiez les points ci-dessous et reportez-vous au « Guide pratique de Cyber-shot » (PDF).

❷ Retirez la batterie, attendez une minute environ, remettez-la en place, puis mettez l'appareil sous tension.

❸ Réinitialisez les réglages (page 20).

❹ Contactez votre revendeur Sony ou un centre de réparation Sony agréé.

En confiant votre appareil pour réparation, vous acceptez que le contenu de la mémoire interne soit consulté.

Batterie et alimentation

Impossible d'insérer la batterie.

- Insérez la batterie correctement en poussant le levier d'éjection de la batterie (page 8).

Impossible de mettre l'appareil sous tension.

- Une fois la batterie insérée dans l'appareil, la mise sous tension de ce dernier peut prendre un peu de temps.
- Insérez correctement la batterie (page 8).
- La batterie est déchargée. Insérez une batterie chargée (page 7).
- La batterie est vide. Remplacez-la par une neuve.
- Utilisez une batterie recommandée.

L'appareil est brusquement mis hors tension.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant trois minutes environ alors qu'il est sous tension, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. Mettez de nouveau l'appareil sous tension (page 10).
- La batterie est vide. Remplacez-la par une neuve.

L'indicateur d'autonomie restante est incorrect.

- Ce phénomène se produit lorsque vous utilisez l'appareil dans un endroit très chaud ou très froid.
- Il existe une différence entre l'indicateur d'autonomie restante et la charge réelle de la batterie. Déchargez complètement la batterie, puis rechargez-la pour corriger l'indication.
- La batterie est déchargée. Insérez la batterie chargée (page 7).
- La batterie est vide. Remplacez-la par une neuve.

Impossible de charger la batterie.

- Vous ne pouvez pas charger la batterie à l'aide de l'adaptateur secteur (non fourni).

Prise de vue d'images fixes/de films

Impossible d'enregistrer des images.

- Vérifiez l'espace disponible sur la mémoire interne ou sur le « Memory Stick Duo » (pages 24, 25). Si l'un ou l'autre est saturé, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Supprimez les images superflues (page 14).
 - Changez le « Memory Stick Duo ».
- La prise de vue n'est pas possible pendant la charge du flash.
- Lorsque vous prenez une image fixe, réglez le sélecteur de mode sur une position différente de .
- Réglez le sélecteur de mode sur  lors de la prise de vue de films.

Des bandes verticales peuvent apparaître lorsque le sujet est très lumineux.

- Il s'agit d'un phénomène de maculage. Des bandes blanches, noires, rouges, violettes ou d'autres couleurs apparaissent sur l'image. Ce phénomène n'est pas une anomalie.

Visualisation d'images

Impossible de lire les images.

- Appuyez sur  (Lecture) (page 14).
- Le nom de dossier/fichier a été changé sur l'ordinateur.
- Sony ne garantit pas la lecture sur l'appareil de fichiers d'image traités à l'aide d'un ordinateur ou enregistrés sur un autre appareil photo.
- L'appareil est en mode USB. Supprimez la connexion USB.

Précautions

N'utilisez et ne rangez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroit très chaud, sec ou humide
Dans des endroits tels qu'un véhicule stationné en plein soleil, le boîtier de l'appareil peut se déformer et ceci peut provoquer un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur
Le boîtier de l'appareil risquerait de se décolorer ou se déformer et ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations oscillantes
- Proximité d'un champ magnétique puissant
- Endroits sablonneux ou poussiéreux
Veillez à ce que du sable ou de la poussière ne pénètre pas dans l'appareil. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil pouvant dans certains cas être irréparable.

A propos du transport

Ne vous asseyez pas sur une chaise ou autre avec l'appareil dans la poche arrière de votre pantalon ou de votre jupe, ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.

A propos du nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Essayez la surface de l'écran avec un kit de nettoyage LCD (non fourni) pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'objectif

Essayez l'objectif avec un chiffon doux pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Pour éviter d'endommager le revêtement ou le boîtier :

- N'exposez pas l'appareil photo à des produits chimiques tels que diluants, essence, alcool, lingettes nettoyantes jetables, insectifuges, écran solaire ou insecticides.
- Ne manipulez pas l'appareil avec l'une des substances ci-dessus sur les mains.
- Ne laissez pas l'appareil en contact prolongé avec du caoutchouc ou du vinyle.

Températures de fonctionnement

L'appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement où la température est comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Il est déconseillé de l'utiliser dans des endroits très froids ou très chauds dont la température se trouve hors de cette plage.

Condensation

Si vous amenez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Cette condensation pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

En cas de condensation d'humidité

Mettez l'appareil hors tension et attendez environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous photographiez alors qu'il y a encore de l'humidité dans l'objectif, les images risquent de ne pas être nettes.

Batterie de sauvegarde interne rechargeable

Cet appareil comporte une batterie interne rechargeable pour conserver la date, l'heure et les autres réglages, que l'appareil soit allumé ou éteint.

La batterie rechargeable se recharge continuellement tant que vous utilisez l'appareil. Si vous utilisez l'appareil uniquement pendant de courtes périodes, elle se décharge progressivement et si l'appareil reste inutilisé pendant un mois environ, elle se décharge complètement. Si tel est le cas, veillez à recharger cette batterie rechargeable avant d'utiliser l'appareil.

Toutefois, même si cette batterie n'est pas chargée, vous pouvez utiliser l'appareil, mais la date et l'heure n'apparaissent pas.

Méthode de mise en charge de la batterie de sauvegarde interne rechargeable

Insérez une batterie suffisamment chargée dans l'appareil photo et laissez celui-ci hors tension 24 heures ou plus.

Spécifications

Appareil Photo

[Système]

Dispositif d'image :

DSC-S780 :

CCD couleur 7,18 mm (type 1/2,5), filtre à couleurs primaires

DSC-S750 :

CCD couleur 7,20 mm (type 1/2,5), filtre à couleurs primaires

Nombre total de pixels de l'appareil :

DSC-S780 :

8 286 624 pixels environ

DSC-S750 :

7 410 000 pixels environ

Nombre de pixels utiles de l'appareil :

DSC-S780 :

8 083 560 pixels environ

DSC-S750 :

7 201 000 pixels environ

Objectif : Objectif zoom 3× f = 5,8 – 17,4 mm (35 – 105 mm (équivalent film 35 mm))
F2,8 (W) – 4,8 (T)

Commande d'exposition : Exposition automatique, sélection de scène (7 modes)
Balance des blancs : Automatique, Lumière du jour, Nuageux, Fluorescent, Incandescent, Flash

Format de fichier (compatible DCF) :

Images fixes : Conformité Exif Ver. 2.21

JPEG, compatible DPOF

Films : AVI (Motion JPEG)

Support d'enregistrement : Mémoire interne (environ 22 Mo), « Memory Stick Duo »

Flash : Portée du flash (Sensibilité ISO (Indice de lumination recommandé) réglée sur Auto) : environ 0,5 à 3,5 m (1 pied 7 3/4 pouces à 11 pieds 5 7/8 pouces) (W)/environ 0,5 à 2,0 m (1 pied 7 3/4 pouces à 6 pieds 6 3/4 pouces) (T)

[Connecteurs d'entrée et de sortie]

Borne  (USB)•A/V OUT :

Vidéo, Audio (Mono), Communications USB

Communications USB :

Hi-Speed USB (Conformité USB 2.0)

[Ecran LCD]

Panneau LCD : TFT 6,2 cm (type 2,5)

Nombre total de points : 153 600 (640×240) points

[Alimentation, caractéristiques générales]

Alimentation : Batterie rechargeable NP-BK1,

3,6 V

Adaptateur secteur AC-LS5K (non fourni),

4,2 V

Consommation électrique (en prise de vue) :

DSC-S780 :

1,3 W

DSC-S750 :

1,2 W

Température de fonctionnement : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage : -20 à +60 °C (-4 à +140 °F)

Dimensions : 90,8×56,0×26,5 mm (3 5/8×2 1/4×1 1/6 pouces) (L/H/P, parties saillantes non comprises)

Poids : Environ 150 g (5,3 oz) (batterie NP-BK1 et dragonne, etc. comprises)

Micro : Mono

Haut-parleur : Mono

Impression Exif : Compatible

PRINT Image Matching III : Compatible

PictBridge : Compatible

Chargeur de batterie BC-CSK

Puissance de raccordement : 100 V CA à 240 V CA, 50/60 Hz, 2,2 W

Tension de sortie : 4,2 V CC, 0,33 A

Température de fonctionnement : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage : -20 à +60 °C (-4 à +140 °F)

Dimensions : Environ 62×24×91 mm (2 1/2×3 1/2×3 5/8 pouces) (L/H/P)

Poids : Environ 75 g (2,7 oz)

Batterie rechargeable NP-BK1

Batterie usagée : Batterie au lithium-ion

Tension de sortie maximale : 4,2 V CC

Tension de sortie moyenne : 3,6 V CC

Tension de charge maximale : 4,2 V CC

Courant de charge maximal : 1,4 A

Capacité : Environ 3,4 Wh (970 mAh)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

FR

Marques

- **Cyber-shot** « Cyber-shot » sont des marques de Sony Corporation.
- « Memory Stick », , « Memory Stick PRO », **MEMORY STICK PRO**, « Memory Stick Duo », **MEMORY STICK DUO**, « Memory Stick PRO Duo », **MEMORY STICK PRO DUO**, « Memory Stick PRO-HG Duo », **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, « Memory Stick Micro », « MagicGate » et **MAGIC GATE** sont des marques de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX et Windows Vista sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac et eMac sont des marques ou des marques déposées d'Apple Inc.
- Intel, MMX, et Pentium sont des marques ou des marques déposées d'Intel Corporation.
- Adobe et Reader sont des marques ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce mode d'emploi sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les symboles TM ou ® ne sont pas toujours utilisés dans ce mode d'emploi.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

AVVERTENZA

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali la luce del sole, il fuoco o simili.

Per i clienti in Europa

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**| Trattamento delle pile esauste
(applicabile in tutti i paesi
dell'Unione Europea e in altri
paesi Europei con sistema di
raccolta differenziata)**



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**| Avviso per i clienti residenti nei
paesi che applicano le direttive
UE**

Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

Note sull'uso della fotocamera

Backup della memoria interna e della "Memory Stick Duo"

Non spegnere la fotocamera, non estrarre le batterie, né rimuovere la "Memory Stick Duo" quando la spia di accesso è illuminata. In caso contrario, è possibile che i dati della memoria interna o la "Memory Stick Duo" subiscano danni. Effettuare una copia di backup per proteggere i dati.

Note sulla registrazione/riproduzione

- Prima di iniziare la registrazione, effettuare una registrazione di prova per accertarsi che la fotocamera funzioni correttamente.
- La fotocamera non è a prova di polvere e spruzzi e non è impermeabile. Leggere "Precauzioni" (pagina 28) prima di utilizzare la fotocamera.
- Evitare di esporre la fotocamera all'acqua. Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno della fotocamera, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento. In alcuni casi, la fotocamera non potrà essere riparata.
- Non puntare la fotocamera verso il sole o altre luci intense, onde evitare problemi di funzionamento della fotocamera.
- Non utilizzare la fotocamera in prossimità di luoghi che generano forti onde radio o emettono radiazioni. Diversamente, la fotocamera potrebbe non essere in grado di registrare o riprodurre correttamente le immagini.
- L'utilizzo della fotocamera in luoghi sabbiosi o polverosi può causare problemi di funzionamento.
- Se si forma della condensa, eliminarla prima di utilizzare la fotocamera (pagina 28).
- Non scuotere né urtare la fotocamera, onde evitare problemi di funzionamento e l'impossibilità di registrare immagini. Inoltre, è possibile che il supporto di registrazione diventi inutilizzabile o che i dati dell'immagine vengano danneggiati.
- Pulire la superficie del flash prima dell'uso. Il calore dell'emissione del flash potrebbe provocare l'adesione della sporcizia alla superficie del flash, dando luogo a un'emissione di luce insufficiente.

Note sullo schermo LCD e sull'obiettivo

- Lo schermo LCD è fabbricato utilizzando una tecnologia ad altissima precisione, che consente l'impiego effettivo di oltre il 99,99% dei pixel. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD siano visibili piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). La loro presenza è un risultato normale nel processo di fabbricazione e non influisce sulla registrazione.
- Quando il livello di carica della batteria è basso, l'obiettivo potrebbe interrompere il suo movimento. Inserire una batteria carica e accendere nuovamente la fotocamera.

Compatibilità dei dati di immagine

- La fotocamera è conforme allo standard universale DCF (Design rule for Camera File system) stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony non garantisce la possibilità di riprodurre su questa fotocamera immagini registrate o modificate con altri apparecchi, né la possibilità di riprodurre su altri apparecchi immagini registrate con questa fotocamera.

Avvertenza sul copyright

I programmi televisivi, i film, le videocassette e altri materiali potrebbero essere protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tali materiali potrebbe contravvenire alle disposizioni delle leggi sul copyright.

Nessun risarcimento per il contenuto danneggiato o errori di registrazione

Sony non garantisce il risarcimento per gli errori di registrazione o per la perdita o il danneggiamento del contenuto registrato a causa di un problema di funzionamento della fotocamera o del supporto di registrazione, e così via.

Informazioni sulle illustrazioni

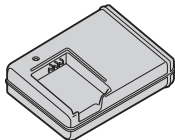
Le illustrazioni usate nel presente manuale sono della DSC-S750, salvo avvertimento diverso.

Note sull'uso della fotocamera	4
Operazioni preliminari	6
Verifica degli accessori in dotazione	6
1 Preparazione della batteria	7
2 Inserimento della batteria o di una "Memory Stick Duo" (non in dotazione)	8
3 Accensione della fotocamera/impostazione dell'orologio	10
Ripresa facile delle immagini	11
Manopola di selezione del modo/Zoom/Flash/Macro/Autoscatto/Display/ Dim. imm.	12
Visualizzazione/eliminazione delle immagini	14
Indicatori a schermo	16
Modifica delle impostazioni – Menu/Impostazione	18
Voci di menu	19
Voci di impostazione	20
Uso del computer	21
Sistemi operativi supportati per il collegamento USB e il software applicativo (in dotazione)	21
Visualizzazione della "Guida all'uso Cyber-shot"	22
Durata della batteria e capacità di memoria	23
Durata della batteria e numero di immagini registrabili/visualizzabili	23
Numero di fermi immagine e tempo di registrazione dei filmati	24
Risoluzione dei problemi	26
Batteria e alimentazione	26
Ripresa di fermi immagine/filmati	27
Visualizzazione delle immagini	27
Precauzioni	28
Caratteristiche tecniche	29

Operazioni preliminari

Verifica degli accessori in dotazione

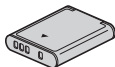
- Caricabatterie BC-CSK (1)



- Cavo di alimentazione (1)
(non in dotazione in USA e Canada)



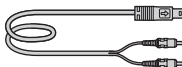
- Batteria ricaricabile NP-BK1 (1)



- Cavo USB dedicato (1)



- Cavo A/V dedicato (1)

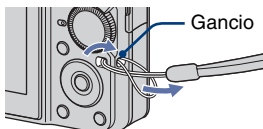


- Cordini da polso (1)



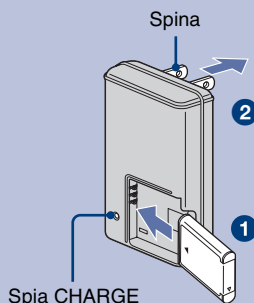
- CD-ROM (1)
 - Software applicativo Cyber-shot
 - “Guida all’uso Cyber-shot”
 - “Guida avanzata di Cyber-shot”
- Istruzioni per l’uso (questo manuale) (1)

Applicare il cordini onde evitare che la fotocamera subisca danni dovuti alla caduta.

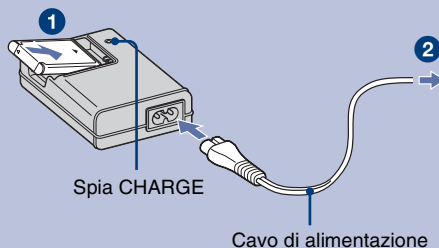


1 Preparazione della batteria

Per clienti in USA e Canada



Per clienti residenti in paesi diversi da USA e Canada



1 Inserire la batteria nel caricabatterie.

- Inserire la batteria a fondo, quindi premere delicatamente sulla parte posteriore fino allo scatto.

2 Collegare il caricabatterie alla presa di corrente.

La spia CHARGE si accende, e la ricarica ha inizio.

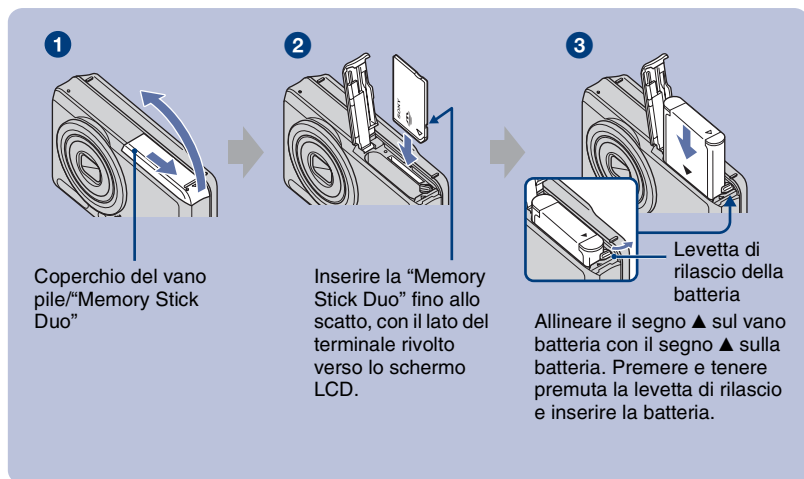
Quando la spia CHARGE si spegne, la ricarica è terminata (ricarica normale). La spia CHARGE potrebbe spegnersi quando la temperatura fosse al di fuori dell'intervallo consigliato per il funzionamento (da 10 a 30°C), se il caricabatterie passa in modalità standby.

Tempo di ricarica

Ricarica completa	Ricarica normale
Circa 300.	Circa 240.

- La tabella seguente mostra il tempo necessario per la ricarica di una batteria completamente scarica alla temperatura di 25 °C. Il tempo necessario per la ricarica potrebbe essere più lungo, in funzione delle condizioni d'uso e delle circostanze.
- Vedere pagina 23 per il numero di immagini che possono essere registrate.
- Collegare il caricabatterie alla presa di corrente più vicina.
- Anche se la spia CHARGE non è accesa, il caricabatterie non è scollegato dalla rete di alimentazione CA per tutto il tempo che è collegato alla presa a muro. Se si verifica qualche problema durante l'uso del caricabatterie, disattivare immediatamente l'alimentazione scollegando la spina dalla presa a muro.
- Al termine della ricarica, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rimuovere la batteria dal caricabatterie.
- Progettato per l'uso con batterie Sony compatibili.

2 Inserimento della batteria o di una “Memory Stick Duo” (non in dotazione)



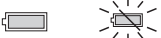
- 1 Aprire il coperchio del vano batteria/“Memory Stick Duo”.
- 2 Inserire la “Memory Stick Duo” (non in dotazione).
- 3 Inserire la batteria.
- 4 Chiudere il coperchio del vano batteria/“Memory Stick Duo”.

Quando non è inserita una “Memory Stick Duo”

Le fotocamera registra/riproduce le immagini mediante la memoria interna (circa 22 MB).

Per controllare la carica residua della batteria

Premere  (POWER) per accendere la fotocamera e verificare la carica residua della batteria sul display LCD.

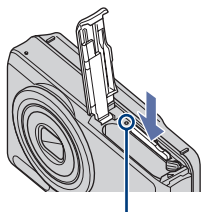
Indicatore di carica residua					
Stato	Carica residua sufficiente	Batteria quasi completamente carica	Carica al 50%	Livello di carica basso, la registrazione/riproduzione si interromperà a breve.	Sostituire la batteria con una completamente carica, oppure ricaricarla. (L'indicatore di avviso lampeggia.)

- L'indicazione corretta della carica residua impiega circa un minuto per comparire.
- L'indicatore di carica residua della batteria potrebbe fornire valori non corretti per alcune condizioni d'uso e circostanze.
- Accendendo la fotocamera per la prima volta compare la schermata di impostazione dell'orologio (pagina 10).

Per rimuovere la batteria o la "Memory Stick Duo"

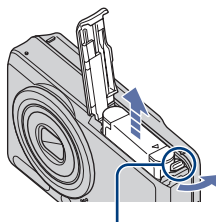
Aprire il coperchio del vano batteria/"Memory Stick Duo".

"Memory Stick Duo"



Accertarsi che la **spia di accesso** non sia illuminata, quindi premere una volta verso l'interno la "Memory Stick Duo".

Batteria

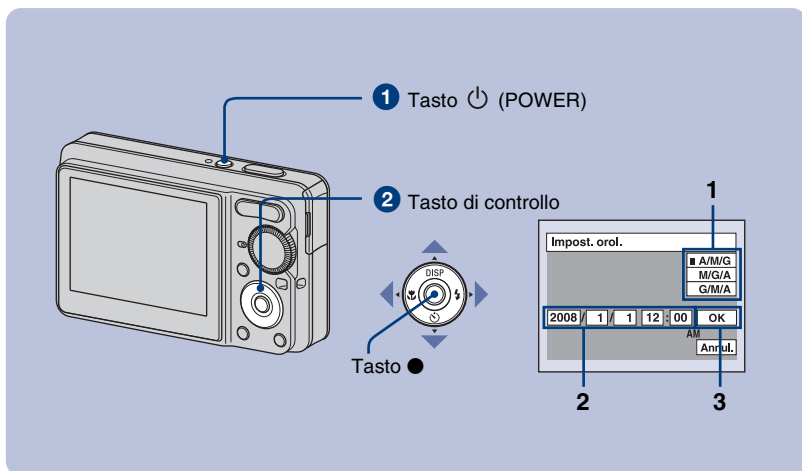


Fare scorrere la **levetta di rilascio della batteria**.

Prestare attenzione a non far cadere la batteria.

- Non rimuovere mai la batteria/"Memory Stick Duo" quando la spia di accesso è accesa. Questo potrebbe provocare danni ai dati alla "Memory Stick Duo"/memoria interna.

3 Accensione della fotocamera/impostazione dell'orologio



1 Premere (POWER).

2 Impostare l'orologio utilizzando il tasto di controllo.

- 1 Selezionare il formato di visualizzazione della data mediante , quindi premere .
- 2 Selezionare ciascuna voce mediante e impostare il valore numerico con , quindi premere .
- 3 Selezionare [OK] mediante , quindi premere .

- La fotocamera non dispone di una funzione per sovrimporre le date sulle immagini. È possibile stampare o salvare immagini con la data utilizzando "Picture Motion Browser".
- La mezzanotte è indicata come 12:00 AM, il mezzogiorno come 12:00 PM.

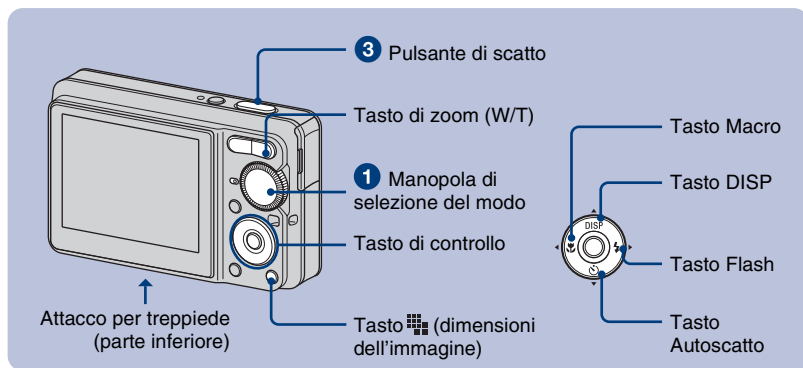
Per cambiare la data e l'ora

Selezionare [Impost. orol.] nella schermata (Imposta) (pagina 18).

Quando si accende la fotocamera

- Se non si imposta l'orologio, la schermata Impost. orol. viene visualizzata ad ogni accensione della fotocamera.
- Se è alimentata a batteria e non viene utilizzata per circa tre minuti, la fotocamera si spegne automaticamente per evitare che la batteria si scarichi (funzione di spegnimento automatico).

Ripresa facile delle immagini



1 Selezionare un modo con la manopola di selezione del modo.

Fermo immagine (modo di regolazione automatica): selezionare .

Filmato: selezionare .

2 Tenere ferma la fotocamera, mantenendo le braccia aderenti al corpo.



Centrare il soggetto nella cornice di messa a fuoco.

3 Premere il pulsante di scatto.

Fermo immagine:

- 1 Tenere premuto parzialmente il pulsante di scatto per eseguire la messa a fuoco.

L'indicatore  (blocco AE/AF) (verde) lampeggia, viene emesso un segnale acustico, quindi l'indicatore smette di lampeggiare e rimane illuminato.

- 2 Premere completamente il pulsante di scatto.

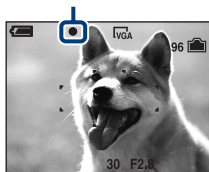
Viene emesso il rumore dello scatto.

Filmato:

Premere completamente il pulsante di scatto.

Per interrompere la registrazione, premere di nuovo completamente il pulsante di scatto.

Indicatore di blocco AE/AF



Manopola di selezione del modo/Zoom/Flash/Macro/Autoscatto/Display/Dim. imm.

Uso della manopola di selezione del modo

Impostare la manopola di selezione del modo sulla funzione desiderata.

-  **Regolaz. automatica**
Consente di effettuare facilmente la ripresa regolando in modo automatico le impostazioni.
- P Programm. automatica**
Consente di effettuare le riprese con l'esposizione regolata automaticamente (sia la velocità dell'otturatore che il valore di apertura). È possibile regolare le altre impostazioni utilizzando il menu.
-  **Filmato**
Consente di registrare i filmati.
-  **Alta sensibilità**
Consente di riprendere le immagini senza flash anche in condizioni di illuminazione insufficiente.
-  **Ripresa morbida**
Consente di riprendere le persone conferendo loro un aspetto caldo.
-  **Panorama**
Consente di riprendere mettendo a fuoco un soggetto distante.
-  **Ritratto al crepuscolo**
Consente di riprendere immagini nitide di persone in un luogo buio, senza compromettere l'atmosfera notturna.
-  **Crepuscolo**
Consente di riprendere scene notturne senza comprometterne l'atmosfera.
-  **Spiaggia**
Consente di registrare un colore blu più vivace per l'acqua nelle scene riprese al mare o al lago.
-  **Neve**
Consente di riprendere le scene con la neve mettendo in risalto il colore bianco.

W/T Uso dello zoom

Premere T per eseguire lo zoom, premere W per annullare.

Flash (selezione di un modo flash per i fermi immagine)

Premere più volte ► (⚡) sul tasto di controllo fino a selezionare il modo desiderato.

(Nessun indicatore): Flash automatico

Lampeggia in presenza di condizioni di luce insufficiente (impostazione predefinita).

⚡: flash forzato attivato

⚡SL: Sincr. lenta (flash forzato attivato)

La velocità dell'otturatore viene ridotta in luoghi bui per riprendere in modo chiaro lo sfondo non illuminato dal flash.

⚡: flash forzato disattivato

Macro (ripresa ravvicinata)

Premere più volte ◀ (🌸) sul tasto di controllo fino a selezionare il modo desiderato.

(Nessun indicatore): Macro spento

🌸: Macro acceso (lato W: circa. 5 cm o più lontano, lato T: circa. 35 cm o più lontano dal fronte dell'obiettivo)

🔍 Uso dell'autoscatto

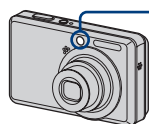
Premere più volte ▼ (🔍) sul tasto di controllo fino a selezionare il modo desiderato.

(Nessun indicatore): autoscatto non in uso

🔍10: impostazione dell'autoscatto con ritardo di 10 secondi

🔍2: impostazione dell'autoscatto con ritardo di 2 secondi

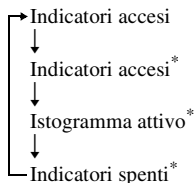
Quando si preme il pulsante di scatto, la spia dell'autoscatto lampeggia, quindi viene emesso un segnale acustico fino all'attivazione dell'otturatore.



Spia dell'autoscatto

DISP Modifica della visualizzazione sullo schermo

Premere ▲ (DISP) sul tasto di controllo. Ad ogni pressione di ▲ (DISP), il display cambia come segue:



*Luminosità di retroilluminazione LCD elevata

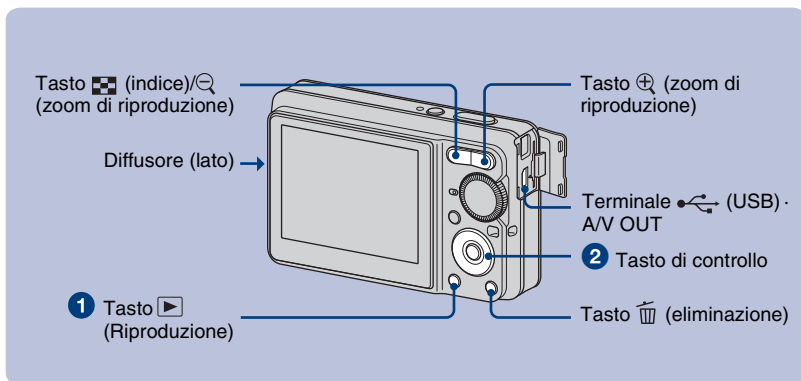
📐 Per modificare le dimensioni dei fermi immagine

Premere 📐 (dimensioni dell'immagine), quindi premere ▲/▼ per selezionare le dimensioni.

Per disattivare il menu Dim. imm., premere di nuovo 📐.

Dimensioni dell'immagine	Note sull'uso
📐8M: 8M (solo DSC-S780)	Fino a A3/stampa 11×17"
📐7M: 7M (solo DSC-S750)	Fino a A3/stampa 11×17"
📐3:2: 3:2	Uguale rapporto di aspetto
📐5M: 5M	Fino a A4/stampa 8×10"
📐3M: 3M	Fino a 13×18cm/stampa 5×7"
📐VGA: VGA	Per e-mail
📐16:9: 16:9	Attivaz. display 16:9 HDTV

Visualizzazione/eliminazione delle immagini



1 Premere (riproduzione).

Se si preme quando la fotocamera è spenta, la fotocamera si accende automaticamente nel modo di riproduzione. Per passare al modo di ripresa, premere nuovamente .

2 Selezionare un'immagine mediante sul tasto di controllo.

Filmato:

Premere per riprodurre un filmato. (Premere per arrestare la riproduzione.)

Premere per la ricerca rapida in avanti, premere per la ricerca rapida all'indietro. (Premere per ritornare al modo di riproduzione normale.)

Premere per visualizzare la schermata di controllo del volume, quindi premere per regolare il volume.

Per eliminare le immagini

1 Visualizzare l'immagine che si desidera eliminare, quindi premere (eliminazione).

2 Selezionare [Cancella] mediante , quindi premere .

Per visualizzare un'immagine ingrandita (zoom di riproduzione)

Premere durante la visualizzazione di un fermo immagine.

Per annullare lo zoom, premere .

Regolare la posizione con , , , .

Per annullare lo zoom di riproduzione, premere .

Per visualizzare una schermata di indice

Premere (indice), quindi selezionare un'immagine mediante , , , . Per visualizzare la schermata di indice successiva (o precedente), premere .

Per ritornare alla schermata con l'immagine singola, premere .

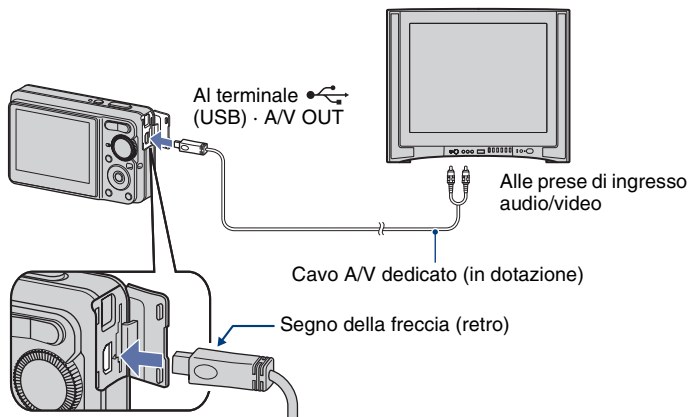
Per eliminare le immagini nel modo indice

- 1 Durante la visualizzazione di una schermata di indice, premere  (eliminazione) e selezionare [Selez.] mediante / sul tasto di controllo, quindi premere .
- 2 Selezionare l'immagine che si desidera eliminare mediante ///, quindi premere  per visualizzare l'indicatore  (eliminazione).
- 3 Premere  (eliminazione).
- 4 Selezionare [OK] mediante , quindi premere .

Per visualizzare le immagini sul televisore

Collegare la fotocamera al televisore con il cavo A/V dedicato (in dotazione).

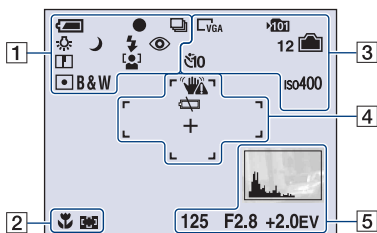
- Allineare il segno della freccia sul connettore del cavo A/V dedicato con il segno  vicino al terminale A/V OUT e collegare il cavo alla fotocamera.



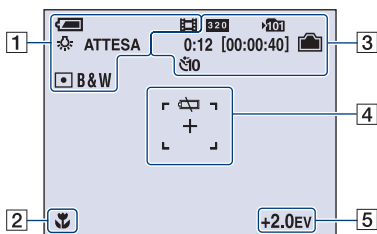
Indicatori a schermo

Ad ogni pressione di ▲ (DISP) sul tasto di controllo, il display cambia (pagina 13).

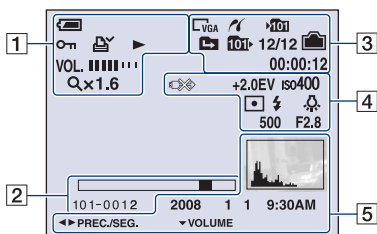
Durante la ripresa di fermi immagine



Durante la ripresa di filmati



Durante la riproduzione



1

	Capacità residua della batteria
	Blocco AE/AF
	Modo di registrazione
	Bilanciamento del bianco
ATTESA REGISTR.	Modo di attesa/registrazione di un filmato
	Manopola di selezione del modo (Selezione scena)
P	Manopola di selezione del modo (Programm. automatica)
	Modo della fotocamera
	Modo di riproduzione
	Modo flash
	Carica del flash
W T x1.6	Percentuale di zoom
	Riduzione degli occhi rossi
	Nitidezza
	Rilevamento visi
	Modo di misurazione esposimetrica
RICH NATURAL SEPIA B&W	Modo colore
	Protezione
	Contrassegno dell'ordine di stampa (DPOF)
Qx1.6	Percentuale di zoom
	Riproduzione
VOL.	Volume

2

	Macro
	Indicatore di cornice del telemetro AF
1,0 m	Distanza di messa a fuoco predefinita
101-0012	Numero della cartella e del file
	Barra di riproduzione

3

	Collegamento PictBridge
	Dimensioni dell'immagine • 8M è visualizzato solo sulla DSC-S780. • 7M è visualizzato solo sulla DSC-S750.
	Cartella di registrazione
	Cambiamento di cartella
	Cartella di riproduzione
	Capacità residua della memoria interna
	Capacità residua della "Memory Stick"
0:12 [00:00:40]	Tempo di registrazione [tempo di registrazione massimo]
12	Numero residuo di immagini registrabili
	Autoscatto
ISO400	Numero ISO
12/12	Numero dell'immagine/numero di immagini registrate nella cartella selezionata
00:00:12	Contatore

4

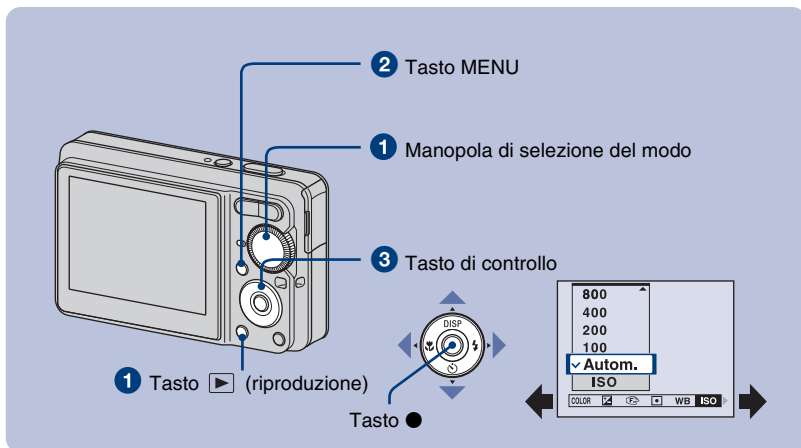
	Avviso relativo alla vibrazione
	Avviso di livello di carica basso della batteria
	Collegamento PictBridge
+2.0EV	Valore di esposizione
ISO400	Numero ISO
	Modo di misurazione esposimetrica
	Flash
	Bilanciamento del bianco
+	Reticoli di misurazione esposimetrica locale
	Cornice del telemetro AF
500	Velocità dell'otturatore
F2.8	Valore di apertura

5

	Istogramma
125	Velocità dell'otturatore
F2.8	Valore di apertura
+2.0EV	Valore di esposizione
2008 1 1 9:30 AM	Data/ora di registrazione dell'immagine di riproduzione
	Selezione delle immagini
	Regolazione del volume
	Menu

IT

Modifica delle impostazioni – Menu/ Impostazione



1 Registrazione: accendere la fotocamera, quindi impostare la manopola di selezione del modo.

Riproduzione: premere **▶** (riproduzione).

A seconda della posizione della manopola di selezione del modo e della modalità di registrazione/ riproduzione, sono disponibili voci differenti.

2 Premere MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare la voce di menu desiderata mediante ◀/▶ sul tasto di controllo.

- Se la voce desiderata non è visibile, tenere premuto ◀/▶ finché la voce non compare sullo schermo.
- Selezionare un elemento nel modo di riproduzione, quindi premere ●.

4 Selezionare un'impostazione mediante ▲/▼.

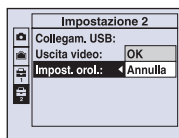
L'impostazione selezionata viene ingrandita e impostata.

5 Premere MENU per disattivare il menu.

Per selezionare una voce di impostazione

Tenere premuto MENU oppure selezionare **Imposta** al punto **3**, quindi premere **▶**.

Selezionare la voce da impostare mediante **▲/▼/◀/▶**, quindi premere **●**.



Voci di menu

Le voci di menu disponibili dipendono dall'impostazione del modo (ripresa/visualizzazione) e dalla posizione della manopola di selezione del modo nel modo di ripresa. Sullo schermo vengono visualizzate solo le voci disponibili.

Menu di ripresa

 Rilevamento visi	Rileva i visi dei soggetti, regola la messa a fuoco, eccetera.
COLOR (Modo colore)	Consente di modificare la vivacità dell'immagine o di aggiungere effetti speciali.
 EV	Consente di regolare l'esposizione.
 (Mes. fuoco)	Consente di cambiare il metodo di messa a fuoco.
 (Modo mis. esp.)	Consente di selezionare il modo di misurazione esposimetrica.
WB (Bil. bianco)	Consente di regolare i toni dei colori.
ISO	Consente di selezionare una sensibilità luminosa.
Mode (Modo REG)	Consente di selezionare il metodo di ripresa continua.
 (Liv. flash)	Consente di regolare la quantità di luce del flash.
 (Nitidezza)	Consente di regolare la nitidezza dell'immagine.
 (Imposta)	Consente di modificare le voci di impostazione.

Menu di visualizzazione

 (Cartella)	Consente di selezionare la cartella contenente le immagini da visualizzare.
 (Proteggi)	Consente di evitare cancellazioni accidentali.
DPOF	Consente di aggiungere un contrassegno di ordine di stampa.
 (Stampa)	Consente di stampare le immagini utilizzando una stampante compatibile con PictBridge.
 (Diapo)	Consente di riprodurre una serie di immagini.
 (Ridimens.)	Consente di modificare le dimensioni di un'immagine registrata.
 (Ruota)	Consente di ruotare un fermo immagine.
 (Imposta)	Consente di modificare le voci di impostazione.
Rifinitura	Consente di registrare un'immagine ingrandita (disponibile solo per lo zoom di riproduzione).

Voci di impostazione

Macchina Fotografica

Zoom digitale	Consente di selezionare il modo dello zoom digitale.
Guida funz.	Consente di visualizzare la descrizione delle funzioni durante l'uso della fotocamera.
Rid.occhi rossi	Imposta la funzione di riduzione occhi rossi.
Revis. autom.	Consente di visualizzare l'immagine registrata sullo schermo per circa due secondi subito dopo avere ripreso un fermo immagine.

Strum. memoria int.

Formatta	Consente di formattare la memoria interna.
----------	--

Str. Memory Stick

Formatta	Consente di formattare la "Memory Stick Duo".
Crea cart.REG.	Consente di creare una cartella in una "Memory Stick Duo" per la registrazione di immagini.
Camb. cart.REG.	Consente di cambiare la cartella attualmente utilizzata per la registrazione di immagini.
Copia	Consente di copiare tutte le immagini della memoria interna in una "Memory Stick Duo".

Impostazione 1

Segn. acustico	Consente di selezionare il segnale acustico emesso durante l'uso della fotocamera.
 Lingua	Consente di selezionare la lingua da utilizzare per voci di menu, avvisi e messaggi.
Inizializza	Consente di ripristinare l'impostazione predefinita.

Impostazione 2

Collegam. USB	Consente di selezionare il modo USB da utilizzare per il collegamento della fotocamera a un computer o a una stampante compatibile con PictBridge mediante il cavo USB dedicato.
Uscita video	Consente di impostare l'uscita del segnale video in base al sistema di colore TV dell'apparecchio video collegato.
Impost. orol.	Consente di impostare la data e l'ora.

Uso del computer

Le immagini riprese con la fotocamera possono essere visualizzate su un computer. Utilizzando il software nel CD-ROM (in dotazione), è possibile visualizzare fermi immagine e filmati ripresi con la fotocamera nel modo migliore. Per ulteriori informazioni, consultare la “Guida all’uso Cyber-shot” nel CD-ROM (in dotazione).

Sistemi operativi supportati per il collegamento USB e il software applicativo (in dotazione)

	Per gli utenti di Windows	Per gli utenti di Macintosh
Collegamento USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (dalla v10.1 alla v10.4)
Software applicativo “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	non compatibile

* Le edizioni a 64 bit e Starter (Edition) non sono supportate.

- Il sistema operativo deve essere pre-installato sul computer. Non sono supportati gli aggiornamenti del sistema operativo.
- Se il computer utilizzato non gestisce le connessioni USB, copiare le immagini inserendo la “Memory Stick Duo” nel vano Memory Stick del computer, o usare un lettore/scrittore di Memory Stick disponibile in commercio.
- Per ulteriori informazioni sull’ambiente operativo del software applicativo per Cyber-shot “Picture Motion Browser”, consultare la “Guida all’uso Cyber-shot”.



Visualizzazione della “Guida all’uso Cyber-shot”

La “Guida all’uso Cyber-shot” nel CD-ROM (in dotazione) fornisce indicazioni dettagliate sull’uso della fotocamera. È necessario Adobe Reader per la visualizzazione.

Per gli utenti di Windows

- 1 Accendere il computer e inserire il CD-ROM (in dotazione) nell’apposita unità.

Viene visualizzata la seguente schermata.



Fare clic sul pulsante [Cyber-shot Handbook] per visualizzare la schermata di copia della “Guida all’uso Cyber-shot”.

- 2 Per eseguire la copia, attenersi alle istruzioni a schermo.
 - Con l’installazione della “Guida all’uso Cyber-shot”, viene installata automaticamente anche la “Guida avanzata di Cyber-shot”.
- 3 Una volta completata l’installazione, fare doppio clic sul collegamento creato sul desktop.

Per gli utenti di Macintosh

- 1 Accendere il computer e inserire il CD-ROM (in dotazione) nell’apposita unità.
- 2 Selezionare la cartella [Handbook] e copiare il file “Handbook.pdf” memorizzato nella cartella [IT] sul computer.
- 3 Una volta terminata la copia, fare doppio clic su “Handbook.pdf”.

Durata della batteria e capacità di memoria

Durata della batteria e numero di immagini registrabili/visualizzabili

I numeri mostrati nelle seguenti tabelle presumono l'uso di una batteria (in dotazione) completamente carica a una temperatura ambiente di 25 °C. I numeri indicati per le immagini registrabili/visualizzabili sono approssimativi e possono richiedere la sostituzione della "Memory Stick Duo", secondo necessità. In base alle condizioni d'uso, i numeri effettivi potrebbero essere inferiori rispetto a quelli indicati nella tabella.

Durante la ripresa di fermi immagine

Durata della batteria (min.)	N. di immagini
DSC-S780	
Circa 135	Circa 270
DSC-S750	
Circa 140	Circa 280

- Ripresa nelle seguenti condizioni:
 - [Rilevamento visi] è impostato su [Spento].
 - Una ripresa ogni 30 secondi.
 - Alternanza dello zoom tra le estremità W e T.
 - Flash lampeggiante una volta ogni due.
 - Accensione e spegnimento una volta ogni dieci riprese.
- Il metodo di misurazione si basa sullo standard CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- La durata della batteria e il numero di immagini non cambiano, indipendentemente dalle dimensioni delle immagini.

Durante la visualizzazione di fermi immagine

Durata della batteria (min.)	N. di immagini
DSC-S780	
Circa 360	Circa 7200
DSC-S750	
Circa 400	Circa 8000

- Visualizzazione delle singole immagini in ordine a intervalli di circa tre secondi.

Note sulla batteria

- La capacità della batteria decresce nel tempo e a causa dell'uso ripetuto.
- La durata della batteria e il numero di immagini che è possibile registrare/visualizzare diminuiscono nelle seguenti condizioni:
 - Temperatura dell'ambiente circostante bassa.
 - Uso frequente del flash.
 - Accensione e spegnimento ripetuti della fotocamera.
 - Uso frequente dello zoom.
 - Luminosità della retroilluminazione LCD impostata sul valore massimo.
 - Carica residua bassa della batteria.
 - [Rilevamento visi] è impostato su [Acceso].

Numero di fermi immagine e tempo di registrazione dei filmati

Il numero di fermi immagine e il tempo per i filmati possono variare in base alle condizioni di ripresa e ai supporti di registrazione.

- Anche se la capacità del supporto di registrazione corrisponde a quella indicata nella tabella seguente, il numero di fermi immagine e la durata dei filmati possono risultare differenti.
- Per ulteriori informazioni sulle dimensioni delle immagini, vedere a pagina 13.

Numero approssimativo di fermi immagine registrabili

(Unità: Immagini)

Capacità Dimensioni	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formattata con la presente fotocamera						
	Circa 22MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
8M (DSC-S780)	6	37	72	144	293	588	1183	2360
3:2 (DSC-S780)	6	37	72	144	293	588	1183	2360
7M (DSC-S750)	7	41	74	153	313	631	1249	2508
3:2 (DSC-S750)	7	41	74	153	313	631	1249	2508
5M	10	51	92	191	390	787	1557	3127
3M	16	82	148	306	626	1262	2498	5017
VGA	139	780	1428	2941	6013	12121	23983	48166
16:9	25	133	238	490	1002	2020	3997	8027

- Il numero di immagini elencato presume che [Mode] sia impostato su [Normale].
- Se il numero di immagini che è ancora possibile riprendere è superiore a 9.999, viene visualizzato l'indicatore ">9999".
- È possibile ridimensionare le immagini in un secondo momento ([Ridimens.], pagina 19).
- Se un'immagine è stata registrata utilizzando un modello Sony precedente e viene riprodotta su questa fotocamera, è possibile che non venga visualizzata alle sue dimensioni effettive.

Tempo registrabile approssimativo dei filmati

I numeri nella tabella sottostante indicano il tempo di registrazione massimo approssimativo, ottenuto dal totale di tutti i file di filmato. Il tempo massimo di ripresa continua è pari a 10 minuti.

(Unità: ore : minuti : secondi)

Capacità Dimensioni	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formattata con la presente fotocamera						
	Circa 22MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
320×240	0:01:00	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10

- Il rapporto di formato del fotogramma del filmato è 320×240.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con la fotocamera, tentare le soluzioni descritte di seguito.

❶ Controllare le seguenti voci e consultare la “Guida all’uso Cyber-shot” (PDF).

❷ Rimuovere la batteria, attendere circa un minuto, inserirla di nuovo e accendere la fotocamera.

❸ Inizializzare le impostazioni (pagina 20).

❹ Rivolgersi al rivenditore Sony o a un centro locale autorizzato di assistenza Sony.

Con la spedizione della fotocamera per la riparazione, il cliente acconsente alla verifica del contenuto della memoria interna.

Batteria e alimentazione

Non si riesce a inserire la batteria.

- Inserire correttamente la batteria per premere la levetta di rilascio (pagina 8).

Non è possibile accendere la fotocamera.

- Dopo avere inserito la batteria nella fotocamera possono essere necessari alcuni istanti prima che fotocamera si accenda.
- Inserire correttamente la batteria (pagina 8).
- La batteria è scarica. Inserire una batteria carica (pagina 7).
- La batteria è danneggiata. Sostituire con una batteria nuova.
- Usare una batteria consigliata.

La fotocamera si spegne improvvisamente.

- Se la fotocamera non viene utilizzata per circa tre minuti mentre è accesa, essa si spegne automaticamente per evitare di scaricare la batteria. Accendere di nuovo la fotocamera (pagina 10).
- La batteria è danneggiata. Sostituire con una batteria nuova.

L'indicatore di carica residua non è corretto.

- Questo fenomeno si verifica quando la fotocamera viene utilizzata in un luogo eccessivamente caldo o freddo.
- Si manifesta una differenza fra l'indicazione di carica residua e l'effettiva carica residua della batteria. Per correggere l'indicazione scaricare completamente la batteria una volta, quindi ricaricarla.
- La batteria è scarica. Inserire una batteria carica (pagina 7).
- La batteria è danneggiata. Sostituire con una batteria nuova.

Non si riesce a ricaricare la batteria.

- Non è possibile ricaricare la batteria usando l'adattatore CA (non in dotazione).

Ripresa di fermi immagine/filmati

Impossibile registrare le immagini.

- Controllare la capacità disponibile della memoria interna o della "Memory Stick Duo" (pagine 24, 25). Se non vi è più spazio disponibile, eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Eliminare le immagini non necessarie (pagina 14).
 - Cambiare la "Memory Stick Duo".
- Non è possibile registrare le immagini durante il caricamento del flash.
- Durante la ripresa di un fermo immagine, impostare la manopola di selezione del modo in una posizione diversa da .
- Impostare la manopola di selezione del modo su  durante la ripresa di filmati.

Durante la ripresa di un soggetto particolarmente luminoso potrebbero essere visibili striature verticali.

- Il fenomeno delle striature bianche, nere, rosse, viola o di altro colore sull'immagine non è indice di un problema di funzionamento.

Visualizzazione delle immagini

Impossibile riprodurre le immagini.

- Premere  (riproduzione) (pagina 14).
- Il nome della cartella o del file è stato cambiato sul computer.
- Sony non garantisce la riproduzione sulla fotocamera dei file di immagine elaborati con un computer o registrati con un'altra fotocamera.
- La fotocamera è impostata sul modo USB. Annullare il collegamento USB.

Precauzioni

Non utilizzare/lasciare la fotocamera nei seguenti luoghi

- In luoghi eccessivamente caldi, freddi o umidi
In luoghi come in un'auto parcheggiata al sole, il corpo della fotocamera potrebbe deformarsi e causare problemi di funzionamento.
- Alla luce diretta del sole o in prossimità di un radiatore
Il corpo della fotocamera potrebbe scolorirsi o deformarsi, causando eventuali problemi di funzionamento.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni
- In luoghi soggetti a forte magnetismo
- In luoghi sabbiosi o polverosi

Prestare attenzione affinché sabbia o polvere non penetrino all'interno della fotocamera. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della fotocamera, in alcuni casi impossibili da riparare.

Trasporto

Assicurarsi di non sedersi quando la fotocamera si trova nella tasca posteriore dei pantaloni o della gonna, onde evitare problemi di funzionamento o danni alla fotocamera stessa.

Pulizia

Pulizia del display LCD

Pulire la superficie dello schermo con un kit di pulizia per display LCD (non in dotazione) per rimuovere impronte digitali, polvere e così via.

Pulizia dell'obiettivo

Pulire l'obiettivo con un panno morbido per rimuovere impronte digitali, polvere e così via.

Pulizia della superficie della fotocamera

Pulire la superficie della fotocamera con un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugarla con un panno asciutto. Per impedire danni alle rifiniture e al telaio:

- Non esporre la fotocamera a prodotti chimici quali trielina, benzina, alcol, panni monouso, insettifughi, solari o insetticidi.
- Non toccare la fotocamera con uno dei suddetti prodotti sulla mano.
- Non lasciare la fotocamera a contatto con oggetti in gomma o in vinile per periodi di tempo prolungati.

Temperature di funzionamento

La fotocamera è stata progettata per l'uso a temperature comprese tra 0°C e 40°C. Non effettuare riprese in luoghi eccessivamente freddi o caldi con temperature non comprese entro l'intervallo consigliato.

Formazione di condensa

Se la fotocamera viene trasportata da un luogo freddo a uno caldo, potrebbe formarsi della condensa all'interno o all'esterno della fotocamera stessa. La formazione di condensa può causare problemi di funzionamento della fotocamera.

In caso di formazione di condensa

Spegnere la fotocamera e attendere circa un'ora fino a quando la condensa non è evaporata. Se si effettuano riprese quando sull'obiettivo è presente della condensa, le immagini risultanti potrebbero non essere nitide.

Batteria di riserva ricaricabile interna

La presente fotocamera è dotata di una batteria ricaricabile interna che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni indipendentemente dal fatto che la fotocamera sia accesa o spenta.

Tale batteria ricaricabile viene costantemente caricata durante l'uso della fotocamera. Tuttavia, se la fotocamera viene utilizzata solo per brevi periodi, la batteria si scarica gradualmente e, se non viene utilizzata per circa un mese, si scarica completamente. In questo caso, assicurarsi di caricare la batteria ricaricabile prima di utilizzare la fotocamera.

È ancora possibile utilizzare la fotocamera anche se questa batteria ricaricabile non è carica; tuttavia, la data e l'ora non saranno indicate.

Metodo di caricamento della batteria di riserva ricaricabile interna

Inserire una batteria carica nella fotocamera, quindi lasciare la fotocamera spenta per almeno 24 ore.

Caratteristiche tecniche

Fotocamera

[Sistema]

Dispositivo di immagine:

DSC-S780:

CCD a colori 7,18 mm (tipo 1/2,5), filtro a colori primari

DSC-S750:

CCD a colori da 7,20 mm (tipo 1/2,5), filtro a colori primari

Numero totale di pixel della fotocamera:

DSC-S780:

circa 8 286 624 pixel

DSC-S750:

circa 7 410 000 pixel

Numero effettivo di pixel della fotocamera:

DSC-S780:

circa 8 083 560 pixel

DSC-S750:

circa 7 201 000 pixel

Obiettivo: zoom $3 \times f = 5,8 - 17,4$ mm
(35 - 105 mm (equivalente pellicola a 35 mm)) F2,8 (W) - 4,8 (T)

Controllo dell'esposizione: esposizione automatica, selezione scena (7 modi)

Bilanciamento del bianco: Automatico, Luce del giorno, Nuvoloso, Fluorescente, Incandescente, Flash

Formato di file (compatibile con DCF):

Fermi immagine: conforme a Exif ver. 2.21,

compatibile con JPEG e DPOF

Filmati: AVI (Motion JPEG)

Supporto di registrazione: memoria interna (circa 22 MB), "Memory Stick Duo"

Flash: raggio d'azione del flash (sensibilità ISO (indice di esposizione consigliato) impostata su Autom.): circa 0,5 - 3,5 m (W)/circa 0,5 - 2,0 m (T)

[Connettori di ingresso e uscita]

Terminale  (USB) • A/V OUT:

Comunicazione video, audio (monofonico), USB

Comunicazione USB:

Hi-Speed USB (conforme a USB 2.0)

[Display LCD]

Pannello LCD: unità TFT da 6,2 cm (tipo 2,5)

Numero totale di punti: 153 600 (640x240)

[Alimentazione, generali]

Alimentazione: batteria ricaricabile NP-BK1, 3,6 V

Alimentatore CA AC-LS5K (non in dotazione), 4,2 V

Consumo energetico (durante le riprese):

DSC-S780:

1,3 W

DSC-S750:

1,2 W

Temperatura di utilizzo: da 0 a 40°C

Temperatura di conservazione: da -20 a +60°C

Dimensioni: 90,8x56,0x26,5 mm (L/H/P, escluse le protuberanze)

Peso: Circa 150 g (compresi la batteria NP-BK1, il cinturino, eccetera).

Microfono: monofonico

Diffusore: monofonico

Stampa Exif: compatibile

PRINT Image Matching III: compatibile

PictBridge: compatibile

Caricabatterie BC-CSK

Requisiti di alimentazione: CA da 100 V a 240 V, 50/ 60 Hz, 2,2 W

Tensione in uscita: CC 4,2 V, 0,33 A

Temperatura di utilizzo: da 0 a 40°C

Temperatura di conservazione: da -20 a +60°C

Dimensioni: circa 62x24x91 mm (L/H/P)

Peso: circa 75 g

Batteria ricaricabile NP-BK1

Batteria utilizzata: ioni di litio

Massima tensione in uscita: CC 4,2 V

Tensione media in uscita: CC 3,6 V

Massima tensione di carica: CC 4,2 V

Massima corrente di carica: 1,4 A

Capacità: circa 3,4 Wh (970 mAh)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Marchi

- **Cyber-shot** “Cyber-shot” sono marchi di Sony Corporation.
- “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate” e **MAGIC GATE** sono marchi di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX e Windows Vista sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac ed eMac sono marchi o marchi registrati di Apple, Inc.
- Intel, MMX e Pentium sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation.
- Adobe e Reader sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Inoltre, i nomi dei sistemi e dei prodotti utilizzati in questo manuale sono generalmente marchi o marchi registrati dei rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, il simbolo TM o ® non viene utilizzato in tutti i casi in questo manuale.

Des informations supplémentaires sur ce produit et des réponses aux questions les plus fréquentes sont disponibles sur notre site Web de Support clientèle.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di assistenza clienti.

<http://www.sony.net/>



Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Stampato su carta riciclata al 70% o più con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Printed in China



3 28574 5220